

Sicherheitshinweise
Safety instructions
Instructions de sécurité
Indicaciones de seguridad
Istruzioni per la sicurezza
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
Turvaohjeet
Säkerhetsföreskrifter

Accu-Greaser 18V



Powered by



Erstellt:
10/2023

Änderung:
--/--

Tnr.
83233

Deutsch (original Bedienungsanleitung)

3 - 6

English

7 - 9

Français

10 - 13

Español

14 - 17

Italiano

18 - 21

Polski

22 - 25

suomalainen

26 - 28

Svenska

29 - 31

Sicherheitshinweise für:

MATO Accu Greaser AMP Share 18V-S, 18V-LS und 18V-SP,
AmpShare Akku GBA 18V 2Ah und 4Ah, ProCORE Akku 18V 4 Ah.
AmpShare-Akku-Ladegerät, powered by Bosch GAL 18V-40



WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion hervorrufen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Der Akku kann brennen oder explodieren. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- Verwenden Sie den Akku nur in Produkten des Herstellers. Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.

Transport

Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden. Beim Versand durch Dritte (z.B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

6 / Deutsch

Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

Entsorgung



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Akkus und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

General Power Tool Safety Warnings for:

MATO Accu Greaser AMP Share 18V-S, 18V-LS und 18V-SP,
AmpShare battery pack GBA 18V 2Ah und 4Ah, ProCORE Akku 18V 4 Ah.
AmpShare-battery charger, powered by Bosch GAL 18V-40



WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this tool.
Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or BATTERY pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the BATTERY pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional safety warnings

- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. The battery can set alight or explode. Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- Do not open the battery. There is a risk of short-circuiting.
- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- Only use the battery with products from the manufacturer. This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.



Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, dirt, water and moisture. There is a risk of explosion and short-circuiting.

Transport

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The batteries are suitable for road-transport by the user without further restrictions.

When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

Disposal



Do not dispose of batteries with household waste!

Batteries and packaging should be sorted for environmentally friendly recycling.

Only for EU countries:

According to the Directive 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Only for United Kingdom:

According to the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (2009/890), battery packs/batteries that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

Avertissements généraux de sécurité des outils électriques pour:
Pompe MATI Accu Greaser à batterie AMP Share 18V-S, 18V-LS et 18V-SP,
Batterie AmpShare GBA 18V 2Ah et 4Ah, Batterie ProCORE 18V 4Ah.
Chargeur de batterie AmpShare, à technologie Bosch GAL 18V-40



ATTENTION

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil. Le non-respect des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sécurité de la zone de travail

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais une fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus fort si votre corps est mis à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou les protections auditives utilisés dans des conditions appropriées permettent de réduire les blessures corporelles.
- **Prévenir les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil.** Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est source d'accident.
- **Évitez tout travail hors de portée Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Ne faites pas preuve de complaisance en ignorant les principes de sécurité des outils à cause de la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils.** Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez un outil électrique adapté à votre application.** Un outil électrique approprié fonctionnera mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc de BATTERIE - s'il est amovible - de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des travaux différents de ceux pour lesquels il a été prévu peut causer une situation dangereuse.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situations inattendues.

Utilisation et entretien des outils à batterie

- **Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant pour effectuer la recharge.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **N'utilisez les outils électriques qu'avec des batteries spécialement conçues à cet effet.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à une autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Réparation

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- **En cas de dommage et d'utilisation inappropriée de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. La batterie peut s'enflammer ou exploser.** Veillez à ce que la zone soit bien ventilée et consultez un médecin en cas d'effets indésirables. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- **N'ouvrez pas la batterie.** Il y a un risque de court-circuit.
- **La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis, ou par une force appliquée externe.** Un court-circuit interne peut se produire, entraînant une combustion, de la fumée, l'explosion ou la surchauffe de la batterie.
- **N'utilisez la batterie qu'avec des produits du fabricant.** C'est la seule façon de protéger la batterie contre une surcharge dangereuse.



Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple contre la lumière intense et continue du soleil, le feu, la saleté, l'eau et l'humidité. Il y a un risque d'explosion et de court-circuit.

Transport

Les batteries li-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses. Pour le transport par voie routière, aucune mesure supplémentaire n'a besoin d'être prise.

Lors d'une expédition par un tiers (par ex. transport aérien ou entreprise de transport), des mesures spécifiques doivent être prises concernant l'emballage et le marquage. Pour la préparation de l'envoi, faites-vous conseiller par un expert en transport de matières dangereuses.

N'expédiez que des accus dont le boîtier n'est pas endommagé. Recouvrez les contacts non protégés et emballez l'accu de manière à ce qu'il ne puisse pas se déplacer dans l'emballage.

Veillez également respecter les réglementations supplémentaires éventuellement en vigueur.

Élimination des déchets



Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères !

Les batteries et les emballages doivent être rapportés à un centre de recyclage

Respectueux de l'environnement.

Seulement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usagées doivent être collectées séparément et être recyclées dans le respect de l'environnement.

Advertencias generales de seguridad sobre herramientas eléctricas para:

MATO Accu Greaser AMP Share 18V-S, 18V-LS y 18V-SP,
AmpShare Akku GBA 18V 2Ah y 4Ah, ProCORE Akku 18V 4 Ah.
Cargador AmpShare-Akku, con tecnología Bosch GAL 18V-40



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta. En caso de no seguir todas las instrucciones que figuran a continuación, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras aumentan la propensión a accidentes.
- **No emplee herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Lase herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- **Mantenga alejados a los niños y personas ajenas al trabajo mientras utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar una pérdida de control.

Seguridad eléctrica

- **Las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice nunca adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra.** Los enchufes sin modificar unas tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite que el cuerpo entre en contacto con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** El riesgo de descarga eléctrica aumenta si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando utilice las herramientas eléctricas en exteriores, utilice un cable alargador apto para uso en exteriores.** El uso de un cable apto para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido con interruptor diferencial (ID).** El uso de un ID reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- **Esté siempre pendiente, vigile lo que hace y tenga sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves

- **Utilice un equipo de protección individual. Lleve siempre protección ocular.** Los equipos de protección como mascarilla contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, si se utilizan en las condiciones adecuadas, reducirán las lesiones.
- **Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación o la BATERÍA, así como antes de agarrar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar a la corriente herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- **No se incline demasiado. Mantenga en todo momento el equilibrio y un buen apoyo.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- **Póngase la ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles.** Las ropas holgadas, la joyería o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **No deje que el dominio adquirido por el uso frecuente de las herramientas le provoque un exceso de confianza que le lleve a ignorar los principios de seguridad.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidados de la herramienta eléctrica

- **No fuerza la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Una herramienta eléctrica adecuada hará un trabajo mejor y más seguro, a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la apaga y la enciende.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y hay que repararla.
- **Desconecte el enchufe de la toma de alimentación y/o quite la BATERÍA, si esta se puede desmontar, antes de hacer ningún ajuste, de cambiar accesorios o de guardar las herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha por error.
- **Guarde las herramientas eléctricas que no se estén usando fuera del alcance de los niños, y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Haga mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla.** Se producen muchos accidentes por hacer un mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se va a realizar.** Utilizar la herramienta eléctrica en tareas para las que no ha sido diseñada puede provocar situaciones peligrosas.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Unos asas y superficies de agarre escurridizos no permiten manejar ni controlar la herramienta en situaciones imprevistas.

Uso y cuidados de la batería

- **Cargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que vale solo para un tipo de batería puede provocar peligro de incendio si se usa con una batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías específicamente diseñadas para ellas.** El uso de cualquier otra batería puede generar riesgo de lesiones y de incendio.
- **Cuando no esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como clips sujetapapeles, monedas, llaves, tornillos, clavos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer conexión entre los terminales.** Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- **Si se ha hecho un mal uso, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No utilice la batería ni una herramienta dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas muy elevadas.** La exposición a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado pueden estropear la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Reparaciones

- **Haga reparar su herramienta eléctrica exclusivamente por un técnico especializado que utilice solo piezas de repuesto idénticas.** Así tendrá la garantía de que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare baterías estropeadas.** La reparación de baterías debe realizarla exclusivamente el fabricante o el servicio técnico autorizado.

Advertencias adicionales de seguridad

- **En caso de daños o de un uso inadecuado de la batería, podría producirse emisión de gases. La batería podría incendiarse o explotar.** Asegúrese de que la zona esté bien ventilada y busque asistencia médica si nota algún efecto adverso. Los gases pueden irritar el sistema respiratorio.
- **No abra la batería.** Existe riesgo de cortocircuito.
- **Objetos puntiagudos como clavos o destornilladores pueden dañar la batería, y también puede hacerlo una fuerza externa.** Puede producirse un cortocircuito interno, provocando que la batería se queme, emita humo, explote o se sobrecaliente.
- **Utilice la batería solo con productos del fabricante.** Esta es la única forma en la que puede proteger la batería contra sobrecargas peligrosas.



Proteja la batería del calor, p. ej., contra la luz del sol directa continua, fuego, suciedad, agua y humedad. Existe riesgo de explosión y cortocircuito.

Transporte

Las baterías de iones de litio están sometidas a los requisitos de la legislación sobre el transporte de mercancías peligrosas. Las baterías pueden ser transportadas por carretera por el usuario sin más imposiciones.

En el envío por terceros (p. ej., transporte aéreo o por agencia de transportes) deberán considerarse las exigencias especiales en cuanto a su embalaje e identificación. En este caso deberá recurrirse a los servicios de un experto en mercancías peligrosas al preparar la pieza para su envío.

Únicamente envíe acumuladores si su carcasa no está dañada. Si los contactos no van protegidos cúbralos con cinta adhesiva y embale el acumulador de manera que éste no se pueda mover dentro del embalaje. Observe también las prescripciones adicionales que pudieran existir al respecto en su país.

Eliminación



¡No tire las baterías a la basura!

Las baterías y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Sólo para los países de la UE:

Conforme a la directiva europea 2006/66/CE, las baterías defectuosas o vacías deberán ser recogidas por separado y recicladas de manera respetuosa con el medio ambiente.

Istruzioni generali di sicurezza per apparecchiatura:

MATO Accu Greaser AMP Share 18V-S, 18V-LS und 18V-SP,
AmpShare Akku GBA 18V 2Ah e 4Ah, ProCORE Akku 18V 4 Ah.
AmpShare-Akku- caricabatterie, con motore Bosch GAL 18V-40



AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questa apparecchiatura. La mancata osservanza di tutte le istruzioni riportate di seguito può provocare elettro-folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle istruzioni di sicurezza si riferisce agli utensili elettrici alimentati dalla rete (con cavo di alimentazione) e agli utensili elettrici alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie facilitano gli incidenti.
- Non utilizzare le apparecchiature elettriche in atmosfere esplosive, per esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Le apparecchiature elettriche generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- Tenere lontani bambini e persone durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- I connettori delle apparecchiature elettriche devono corrispondere alle prese di corrente. Non modificare mai in alcun modo i connettori.
Non utilizzare adattatori con apparecchiature elettriche dotate di messa a terra. Connettori non modificati e prese corrispondenti riducono il rischio di elettro-folgorazione.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Il rischio di elettro-folgorazione aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre le apparecchiature elettriche alla pioggia o all'umidità. L'acqua che penetra in un'apparecchiatura elettrica aumenta il rischio di elettro-folgorazione.
- Non sollecitare eccessivamente il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchiatura. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di elettro-folgorazione.
- Quando si utilizza un'apparecchiatura elettrica in esterni, utilizzare una prolunga adatta alle specifiche condizioni di utilizzo. I cavi adatti all'utilizzo in esterni riducono il rischio di elettro-folgorazione.
- Se l'utilizzo di un'apparecchiatura elettrica in un luoghi umidi è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un "salvavita" (interruttore di sicurezza con messa a terra o GFCI). L'uso di un GFCI riduce il rischio di elettro-folgorazione.

Sicurezza personale

- Quando si utilizza un'apparecchiatura elettrica, è necessario essere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare apparecchiature elettriche in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche può causare gravi lesioni personali.

- Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione come maschere anti-polvere, scarpe di sicurezza anti-scivolo, elmetti o protezioni per l'udito in condizioni adeguate riduce le lesioni personali.
- Prevenire l'avviamento involontario. Prima di collegare la fonte di alimentazione e/o la batteria e/o di sollevare o trasportare l'apparecchiatura, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione Off. Trasportare apparecchiature elettriche con il dito sull'interruttore o di inserire l'alimentazione con l'interruttore in posizione di avviamento facilita gli incidenti.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre un equilibrio e una posizione corretti. Ciò consente di controllare meglio l'apparecchiatura in situazioni impreviste.
- Indossare abbigliamento adatto. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente delle apparecchiature stimoli un'eccessiva confidenza e porti ad ignorare i principi di sicurezza delle apparecchiature. Un'azione incauta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Utilizzo e cura delle apparecchiature elettriche

- Non forzare le apparecchiature elettriche. Utilizzate l'apparecchiatura corretta per l'applicazione richiesta. L'apparecchiatura corretta svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per la quale è stata progettata.
- Non utilizzare l'apparecchiatura se l'interruttore non la attiva e/o la disattiva. Qualsiasi apparecchiatura elettrica che non è possibile comandare con l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.
- Scollegare il connettore dalla presa di alimentazione e/o rimuovere la batteria, se smontabile, dall'apparecchiatura prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riportarla. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'apparecchiatura.
- Conservare le apparecchiature elettriche inattive fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'utilizzo da parte di persone che non hanno familiarità con l'apparecchiatura o con le presenti istruzioni. Nelle mani di persone non addestrate le apparecchiature elettriche sono pericolose.
- Curare sempre la manutenzione delle apparecchiature e degli accessori. Controllare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti tra le parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'apparecchiatura. Se danneggiata, far riparare l'apparecchiatura prima dell'utilizzo. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione delle apparecchiature.
- Utilizzare l'apparecchiatura, gli accessori, le punte ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'utilizzo dell'apparecchiatura per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. In situazioni impreviste, impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare l'apparecchiatura in modo sicuro.

Utilizzo e cura delle apparecchiature elettriche

- Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

- Utilizzare le apparecchiature elettriche solo con i pacchi batteria specificatamente indicati. L'utilizzo di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In caso di condizioni difficili, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido eventualmente fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non utilizzare un pacco batteria o un attrezzo danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.
- Non esporre il pacco batteria o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.
- Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare il pacco batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica impropria o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza

- La manutenzione dell'apparecchiatura elettrica deve essere effettuata da un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'apparecchiatura.
- Non effettuare mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

- Danneggiamenti o utilizzo improprio della batteria possono provocare l'emissione di vapori. La batteria può incendiarsi o esplodere. Assicurarsi che l'area sia ben ventilata e rivolgersi a un medico in caso di effetti negativi. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Non aprire la batteria. Esiste il rischio di cortocircuito.
- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o giraviti o da una forza applicata esternamente. È possibile che si verifichi un cortocircuito interno, con conseguente surriscaldamento, bruciatura, emissione di fumo e/o esplosione della batteria.
- Utilizzare la batteria solo con apparecchiature del produttore. È l'unico modo per proteggere la batteria da pericolosi sovraccarichi.



Proteggere la batteria dal calore, per esempio dalla luce solare intensa e continua, dal fuoco, dallo sporco, dall'acqua e dall'umidità per evitare il rischio di esplosione e/o cortocircuito.

Trasporto

Le batterie al litio sono soggette ai requisiti di legge per le merci pericolose. Le batterie possono essere trasportate su strada tramite l'utente senza ulteriori precauzioni.

In caso di spedizione tramite terzi (ad es. per via aerea o tramite spedizioniere), andranno rispettati specifici requisiti relativi d'imballaggio e contrassegnatura. In tale caso, per la preparazione dell'articolo da spedire, andrà consultato uno specialista in merci pericolose.

Inviare le batterie soltanto se la relativa carcassa non è danneggiata. Coprire con nastro adesivo i contatti scoperti ed imballare la batteria in modo che non possa spostarsi nell'imballaggio. Andranno altresì rispettate eventuali ulteriori norme nazionali complementari.

Smaltimento



Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

Batterie ed imballaggi devono essere avviati ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Solo per i Paesi UE:

In conformità alla Direttiva Europea 2006/66/CE le batterie difettose o esauste devono essere raccolte separatamente e venire avviate ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzi:

Smarownica akumulatorowa MATO AMP Share 18V-S, 18V-LS i 18V-SP, akumulator AmpShare GBA 18V 2Ah i 4Ah, akumulator ProCORE 18V 4 Ah.

Ładowarka AmpShare Bosch GAL 18V-40



OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami postępowania, ilustracjami oraz specyfikacjami, które zostały załączone do narzędzia. Niezastosowanie się do podanych poniżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Dokument zawierający wszystkie ostrzeżenia i instrukcje postępowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo obszaru roboczego

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Miejsca nieodpowiednio oświetlone i nieutrzymywane w należyтым porządku sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia podczas pracy wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Dzieci i osoby postronne nie mogą znajdować się w pobliżu podczas pracy z elektronarzędziem. Jakiegokolwiek rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nigdy nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy używać żadnych przejściówek. Ryzyko porażenia prądem znacząco zmniejsza się, jeżeli wtyczki i gniazda nie będą poddawane modyfikacjom.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi elementami, takimi jak rury, grzejniki, piece czy lodówki. Ryzyko porażenia prądem znacząco się zwiększa, jeśli ciało użytkownika ma bezpośredni kontakt z posadzką.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadmiernie zginać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia, jak również pociągania za niego w celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Przewód należy trzymać z dala od wszelkich źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli korzystanie z elektronarzędzia w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego. Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować uwagę i czujność, jak również kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia w przypadku odczuwania zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Środki ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu przyczyniają się do ograniczenia możliwych obrażeń ciała.
- Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu. Każdorazowo przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi trzymając palec na wyciągniku lub ich podłączanie do gniazda zasilania, w przypadku, gdy przełącznik znajduje się w pozycji włączonej może doprowadzić do wypadku.
- Należy zachować stabilną postawę. Przez cały czas pracy z elektronarzędziem należy utrzymywać stabilną postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w przypadku wystąpienia nieoczekiwanych sytuacji.
- Odpowiednia odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części narzędzia. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
- Nie należy popadać w rutynę z powodu częstego korzystania z narzędzia i tym samym zignorowanie zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne zachowanie może skutkować poważnym obrażeniem ciała.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie należy używać siły podczas pracy z elektronarzędziem. Do konkretnego zastosowania należy zawsze użyć odpowiedniego elektronarzędzia. Odpowiednie elektronarzędzie zapewni wykonanie pracy w dokładny i bezpieczny sposób.
- Nie należy używać elektronarzędzia, jeśli wtycznik jest uszkodzony. Każde elektronarzędzie z uszkodzonym przełącznikiem jest niebezpieczne i musi zostać niezwłocznie naprawione.
- Przed przystąpieniem do wszelkich napraw, wymiany akcesoriów lub w przypadku przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć z niego akumulator, jeśli jest to możliwe. Powyższe środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do ich obsługi przez osoby, które nie są zaznajomione z elektronarzędziem lub instrukcją obsługi. Elektronarzędzia stanowią duże niebezpieczeństwo, jeżeli obsługiwane są przez nieprzeszkolone osoby.
- Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów. Należy sprawdzić, czy ruchome części urządzenia nie są przesunięte lub zakleszczone, czy nie noszą śladów pęknięć i czy nie występują inne warunki, które mogą wpływać na poprawne działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, przed użyciem należy je naprawić. Wiele wypadków jest spowodowanych przez elektronarzędzie, które nie są odpowiednio serwisowane.
- Elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając konkretne warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia do innych celów niż przewidziane przez producenta może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Uchwyty i powierzchnie do trzymania urządzenia muszą być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie do trzymania urządzenia nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja akumulatora

- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta. Ładowarka, która jest odpowiednia dla danego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożarowe, gdy jest używana do ładowania innego typu akumulatora.
- Elektronarzędzi należy używać wyłącznie akumulatorami, które są do nich przeznaczone. Korzystanie z jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W nieodpowiednich warunkach z akumulatora może wydobyć się ciecz pod ciśnieniem. W takim przypadku należy zachować bezpieczną odległość. W przypadku przypadkowego kontaktu z cieczą należy splukać ją wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy dodatkowo uzyskać pomoc medyczną. Ciecz wydobywająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia skóry.
- Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora, lub urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidywany sposób, co może doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
- Nie należy wystawiać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury. Wystawienie akumulatora na działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130°C może doprowadzić do jego wybuchu.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora oraz samego narzędzia poza zakresem temperatur określonych w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach przekraczających określony zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi, który stosować będzie wyłącznie takich samych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo podczas używania elektronarzędzia.
- Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do emisji oparów. Akumulator może się zapalić lub wybuchnąć. Należy upewnić się, że obszar pracy jest odpowiednio wentylowany i skontaktować się z lekarzem w przypadku wystąpienia jakichkolwiek działań niepożądanych. Opary mogą działać drażniąco na układ oddechowy.
- Nie należy otwierać obudowy akumulatora. Istnieje ryzyko zwarcia.
- Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez siłę przyłożoną z zewnątrz. Może nastąpić wewnętrzne zwarcie, co może doprowadzić do zapalenia, wydobywania się dymu, wybuchu lub przegrzania akumulatora.
- Akumulatora należy używać wyłącznie z produktami producenta. Jest to jedyny sposób, aby zabezpieczyć akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.



Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed ciągłym i intensywnym nasłonecznieniem, ogniem, brudem, wodą oraz wilgocią. Istnieje ryzyko wybuchu i zwarcia.

Transport

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących materiałów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika, bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków.

W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i oznakowania towaru. W takim wypadku podczas przygotowywania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych.

Akumulatory można wysłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odstonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne inne przepisy prawa krajowego.

Utylizacja odpadów



Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Akumulatory i opakowania należy doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Yleiset sähkötyökaluja koskevat varoitukset seuraaville laitteille:

MATO Rasvaprässi AMP Share 18V-S, 18V-LS ja 18V-SP,

AmpShare-akku GBA 18 V 2 Ah ja 4 Ah, ProCORE-akku 18 V 4 Ah.

AmpShare-akkulaturi, virtalähteenä Boschin GAL 18V-40



VAROITUS

Lue kaikki turvallisuus varoitukset, ohjeet, piirroksset ja tekniset tiedot, jotka toimitetaan tämän työkalun mukana. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Työskentelyalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Tavaraa täynnä olevat tai heikosti valaistut voivat edistää onnettomuuksien syntymistä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyshaarallisissa tiloissa, kuten tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset poissa sähkötyökalua käyttäessäsi. Häiriötekijät voivat johtaa hallinnan menettämiseen.

Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden täytyy sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa koskaan muokata millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita maadoitetuissa sähkötyökaluissa. Muokkaamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu tai suojamaadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märälle. Veden pääsy sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan kannaa, vedä tai irrota sähkötyökalua laitteen johdosta. Pidä johto poissa lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttö on välttämätöntä kosteassa tilassa, käytä vikavirtasuojakytkimelläsuojattua virtalähdettä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöturvallisuus

- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä järjettä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden alaisena. Hetkellinen tarkkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteet, kuten hengityssuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojaimet, joita käytetään asianmukaisissa olosuhteissa vähentävät henkilövahinkojen syntymistä.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa ennen kuin kytket virtalähteen ja/tai akun, otat työkalun käteen tai kannat työkalua. Sähkötyökalujen

kuljettaminen sormi kytkimellä tai sähkötyökalujen, joissa kytkin on päällä, virran kytkeminen edistää onnettomuuksien syntymistä.

- Älä kurottele. Säilytä riittävä jalansija ja tasapaino aina. Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Älä tuudittaudu siihen, että olet työkalujen tottunut käyttäjä äläkä sivuuta työkalujen käytön turvallisuusperiaatteita. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalujen käyttö ja huolto

- Älä käytä sähkötyökalua voimalla. Käytä oikeaa sähkötyökalua käyttötarkoitukseen. Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, johon se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sen kytkin ei kytke sitä päälle ja pois päältä. Mikä tahansa sähkötyökalu, jota ei voi hallita kytkimellä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai laitat työkalun säilytykseen. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa silloin kun niitä ei käytetä, äläkä anna sähkötyökalua tai näitä ohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää sähkötyökalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolehdi sähkötyökaluista ja tarvikkeista. Tarkista liikkuvien osien mahdollinen virheellinen suuntaus tai kiinnitys, osien rikkoutuminen ja kaikki muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos ne ovat vaurioituneita, korjauta sähkötyökalu ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalupaloja jne. niiden käyttöohjeiden mukaisesti huomioiden työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista turvallista käsittelyä ja työkalun hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

Akkutyökalun käyttö ja huolto

- Lataa laite vain valmistajan määrittämällä laturilla. Yhdelle akkutyypille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään toisessa akussa.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille erityisesti tarkoitetuilla akuilla. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalovaaran.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden liittimestä toiseen. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Väärin käytettäessä akusta voi purkautua nestettä; vältä sen koskettamista. Jos happoa joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta ulos purkautuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai johon on tehty muutoksia. Vaurioituneet tai muunnetut akut voivat toimia käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.

- Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Altistuminen avotulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysken.

Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Lataaminen väärin tai määritellyn alueen ulkopuolisissa lämpötiloissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa

Huolto

- Huollata sähkötyökalusi pätevällä korjaajalla, joka käyttää vain samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalun käyttöturvallisuus säilyy.
- Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkuja saa huoltaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

Muita turvallisuusvaroituksia

- Jos akku vaurioituu ja sitä käytetään väärin, siitä voi vapautua höyryjä. Akku voi syttyä tai räjähtää. Varmista, että alue on hyvin tuuletettu ja hakeudu lääkäriin, jos havaitset haittavaikutuksia. Höyryt voivat ärsyttää hengityselimiä.
- Älä avaa akkua. Oikosulun vaara on olemassa.
- Akku voi vahingoittaa terävistä esineistä, kuten nauloista, ruuvimeisseleistä tai ulkoisesta voimasta. Akkuun voi tulla sisäinen oikosulku, joka aiheuttaa akun palamisen, savuamisen, räjähtämisen tai ylikuumenemisen.
- Käytä akkua vain valmistajan tuotteiden kanssa. Tämä on ainoa tapa suojata akkua vaaralliselta ylikuormittumiselta.



Suojaa akku kuumuudelta, esim. jatkuvalta voimakkaalta auringonvalolta, avotulelta, liialta vedeltä ja kosteudelta. Räjähdysken ja oikosulun vaara.

Kuljetus

Li-ion-akkuihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevia määräyksiä. Käyttäjä saa kuljettaa akkuja liikenteessä ilman erikoistoimenpiteitä.

Pakkausta ja merkintää koskevat erikoisvaatimukset on huomioitava, jos lähetys tehdään kolmansien osapuolten kautta (esim. lentorahtina tai huolintaliikkeen välityksellä). Lähetystä varten tuote täytyy pakata vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvojen mukaan.

Lähetä vain sellaisia akkuja, joiden kotelo on vaurioitumaton. Suojaa navat teipillä ja pakkaa akku niin, ettei se pääse liikkumaan pakkauksessa. Huomioi myös mahdolliset tätä pidemmälle menevät maakohtaiset määräykset.

Hävitys



Älä heitä akkuja talousjätteisiin!

Toimita akut ja pakkausmateriaalit ympäristöystävälliseen jätteiden kierrätykseen.

Koskee vain EU-maita:

Eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY määräysten mukaisesti vialliset tai käytöstä poistetut akut täytyy kerätä erikseen ja toimittaa asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.

Allmänna säkerhetsvarningar för maskinverktyg:

MATO Accu Greaser AMP Share 18V-S, 18V-LS och 18V-SP,
AmpShare batteripaket GBA 18V 2Ah och 4Ah, ProCORE Akku 18V 4 Ah.
AmpShare- batteriladdare, drivs av Bosch GAL 18V-40



VARNING

Läs igenom alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta verktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan medför risk för elstöt, brand och/eller allvarlig skada. Spara alla varningar och anvisningar för framtida behov.

Arbetsplatssäkerhet

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Stökiga och mörka utrymmen ökar risken för olyckor.
- Använd inte maskinverktyg i explosiva atmosfärer, exempelvis vid förekomst av brandfarliga vätskor, gaser eller dammpartiklar. Maskinverktyg skapar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Se till att barn och kringstående håller sig på avstånd medan du använder maskinverktyget. Störningar medför att du kan tappa kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

- Kontakten till maskinverktyget måste passa till uttaget. Du får aldrig modifiera kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter till jordade maskinverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, exempelvis rör, element, spisar eller kylskåp. Risken för elstöt ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte maskinverktyg för regn eller väta. Om vatten tränger in i maskinverktyget ökar risken för elstöt.
- Behandla inte sladden på felaktigt sätt. Använd aldrig sladden till att bära eller dra maskinverktyget eller till dra ur kontakten ur uttaget. Håll undan sladden från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller hoptrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
- Använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk när du använder maskinverktyget utomhus. Genom att använda en lämplig kabel för utomhusbruk minskar risken för elstöt.
- Om maskinverktyget måste användas i en fuktig miljö ska en separat jordfelsbrytare användas. Genom att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elstöt.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, koncentrera dig på det du gör och använd sunt förnuft när du använder maskinverktyget. Använd inte maskinverktyg när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder ett maskinverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning, exempelvis andningsskydd, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, som används på avsett sätt leder till minskade personskador.
- Förhindra att maskinen startar oavsiktligt. Se till att strömbrytaren har slagits av innan du ansluter maskinen till en strömkälla och/eller ett BATTERI, lyfter upp maskinen eller bär iväg

den. Att bära ett maskinverktyg med fingret på strömbrytaren eller att tillföra kraft till ett maskinverktyg som är påslaget ökar risken för olyckor.

- Sträck dig inte för långt. Se till att alltid ha bra fotfäste och god balans. Detta ger dig bättre kontroll över maskinverktyget om något oväntat inträffar.
- Klä dig på lämpligt sätt. Ha inte löst sittande kläder eller smycken på dig. Håll undan ditt hår, dina kläder och dina handskar från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- Se till att den förtrogenhet du har fått genom din omfattande maskinanvändning inte gör dig övermodig, så att du struntar i de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada på en bråkdel sekund.

Användning och skötsel av maskinverktyget

- Överanstäng inte maskinverktyget. Använd rätt maskinverktyg för ändamålet. Rätt maskinverktyg utför uppgiften både bättre och säkrare, och i den takt den är konstruerad för.
- Använd inte maskinverktyget om strömbrytaren inte fungerar som den ska. Ett maskinverktyg som inte kan slås på eller av med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- Dra ur kontakten från eluttaget och/eller ta ut BATTERIET (om det är uttagbart) från maskinverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller ska förvara maskinverktyget. De här förebyggande säkerhetsåtgärderna minskar risken för att maskinverktyget startas oavsiktligt.
- Förvara maskinverktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som inte är förtrogna med maskinverktyget eller dessa anvisningar använda maskinverktyget. Maskinverktyg är farliga om de hanteras av ovana användare.
- Ta hand om maskinverktygen och tillbehören. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felinställda eller kärvar, inte visar tecken på brott, sprickor eller några andra förhållanden som kan påverka maskinverktygets funktionsduglighet. Om maskinverktyget är skadat ska det repareras innan det får användas. Många olyckor med maskinverktyg orsakas av bristande underhåll.
- Använd maskinverktyget, tillbehören och bitsen etc. i enlighet med de här anvisningarna, med hänsyn tagen till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda maskinverktyget till andra ändamål än de avsedda kan resultera i en riskfylld situation.
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör att verktyget inte kan hanteras på ett säkert sätt i oväntade situationer.

Användning och skötsel av batteriet

- Använd enbart den laddare som angivits av tillverkaren för laddning av batteriet. En laddare som passar till ett visst batteri kan utgöra en brandrisk om den används till en annan typ av batteri.
- Använd enbart batterier som är specifikt avsedda till maskinverktyget. Det kan uppstå risk för skada och brand om någon annan typ av batteri används.
- När batteriet inte används ska det hållas borta från metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små saker i metall som kan skapa en anslutning från den ena polen till den andra. Om batteripolerna kortsluts kan det orsaka brännskador eller en brand.
- Om batteriet behandlas felaktigt kan det i vissa fall hända att vätska tränger ut. Undvik komma i kontakt med den. Om kontakt ändå sker, skölj med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen ska du dessutom kontakta läkare. Vätska som tränger ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

- Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade. Skadade eller modifierade batterier kan uppträda på ett oförutsägbart sätt och ge upphov till brand, explosion eller skaderisker.
- Utsätt inte batterier eller verktyg för eld eller höga temperaturer. Ett batteri som utsätts för eld eller en temperatur som överstiger 130 °C kan orsaka en explosion.
- Följ alla laddinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktyget om temperaturen inte är inom det intervall som angivits i anvisningarna. Felaktig laddning eller i en temperatur som ligger utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och ökar risken för brand.

Service

- Låt en behörig reparatör utföra service på ditt maskinverktyg, enbart med reservdelar som är identiska med originaldelarna. På så vis fortsätter maskinverktyget vara lika säkert som tidigare.
- Serva aldrig skadade batterier. Batterier får endast servas av tillverkaren eller auktoriserade serviceföretag.

Fler säkerhetsvarningar

- Om batteriet hanteras på felaktigt sätt och skadas kan ångor avges. Batteriet kan antändas eller explodera. Se till att platsen har god ventilation och sök läkarhjälp om du erfar några negativa effekter. Ångorna kan irritera andningssystemet.
- Öppna inte batteriet. Då uppstår risk för kortslutning.
- Batteriet kan skadas av spetsiga föremål, som spikar eller skruvmejslar, eller av krafter som kommer utifrån. Det kan uppstå en kortslutning internt, som får batteriet att brinna, ryka, explodera eller överhettas.
- Använd bara batteriet till produkter från tillverkaren. Det är enda sättet som du kan skydda batteriet från farlig överladdning.



Skydda batteriet mot hetta, t.ex. mot ihållande starkt solljus, eld, smuts, vatten och fukt. Det finns risk för explosion och kortslutning.

Transport

Lithiumjon-batterier ska uppfylla kraven i trafikförordningarna. Användaren kan utan ytterligare förpliktelser transportera batterierna på allmän väg.

Vid transport genom tredje person (t. ex. Flygfrakt eller spedition) ska speciella villkor för förpackning och märkning beaktas. I detta fall en expert för farligt gods konsulteras vid förberedelse av transport.

Batterier får försändas endast om höljet är oskadat. Tejpa öppna kontakter och förpacka batteriet så att det inte kan röras i förpackningen. Beakta även tillämpliga nationella föreskrifter.

Avfallshantering



Kasta inte batterier i hushållssoporna!

Batterier och förpackningar ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.

Endast för EU-länder:

Enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG ska felaktiga eller förbrukade batterier samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

**Global expertise in
handling of Lubricants
and other fluids**

mato



MATO GmbH & Co KG
Benzstr. 16-24
63165 Mühlheim a. M.
Germany
T: +49 (0) 6108 - 906-0
F: +49 (0) 6108 - 906-120
www.mato.de
lubrication@mato.de



MATO France S.A.R.L.
2 Rue du Grunhof / ZA
F-57890 Porcellette
France
T: +33 -(0) 3 - 87821215
F: +33 - (0) 3 - 87297213
mato.france@mato.de



MATO Industries Ltd.
Lumatic Lubrication Division
26 Brunard Road
St Leonards on Sea, East Sussex
TN38 9RT United Kingdom
T: +44 (0) 1424 - 851270
F: +44 (0) 1424 - 850091
sales@lumatic.co.uk



MATO Iberica, S.L.
Pol. Industrial Mora Garay
Calle Marie Curie, parc. 36/38
E-33211 Gijón Spain
T: +34 (0) 985 - 328900 / 328211
F: +34 (0) 985 - 322647
matoiberica@matoiberica.es



MATO Suisse AG
Industriestrasse 53
CH-6034 Inwil
Suisse
T: +41 (0) 41 - 4490990
F: +41 (0) 41 - 4490992
info@mato.ch www.mato.ch



MATO Corporation
201 Resource Drive
Beckley, WV 25801
West Virginia USA
T: +1- 304 - 255 1280
F: +1- 304 - 255 2501
info@mato-usa.com



MATO Australia Pty Ltd.
PO Box 3102
39 Bonville Avenue
Thornton NSW 2322
Australia
T: +61 1300-850 795
F: +61 2 4936-1388
maus@mato.com.au



MATO Industrial Technologies
(Qufu) Co Ltd.
West End of Changchun Road
Development Zone of Qufu
273100 Qufu City, Shandong
PR China
T: +86 537-4533799
F: +86 537-4533299
www.mato.com.cn



MATO Sib
Uliza Telefonnaja 15
Kemerovo
652523 Leninsk-Kusnezkiy
Russian Federation
T: +7 (0) 38456 35166
F: +7 (0) 38456 35166
mato-sib@yandex.ru



MATO Products Pty Ltd.
P.O. Box 224
Kempton Park 1620
28 Forge Road Spartan
South Africa
T: +27 (0) 11-928 4163
F: +27 (0) 11-923 6071
matosales@multotec.co.za

